

primită în mod entusiast de populație. Casele orașului erau decorate cu covore, cu flori și steguri negru-galbene. Teranii din jur s'au prezentat mai mult călări. Au fost organizate 2 banderii de câte o miă de oameni: Unul în costumele turcești cu turban, celălalt în portul național sârbesc cu căciula muntenă, însă fără emblema Muntenegrului. La primire s'au distins mai ales catolicii. După un dejun în casina ofițerilor, prințul de coroană Rudolf a vizitat biserica catolică și moștele.

Secerișul în Ungaria este de reîndut acestă puțină promițătoare. Seceta îndelungată, ce a premers ploilor din zilele din urmă, a cauzat mari stricăciuni, mai ales grânelor. După cum se raportează din diferitele părți, abia dacă se poate spera la un seceriș pe jumătate așa de bogat ca în alți ani.

Din partea subcomitetului despărțământului XII al „Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român” s'au făcut pași necesari pentru serbarea adunării sale generale în estă an în a doua jumătate a lunii viitoare. Iulie a. c. în Pleanda mare, centrul unui ținut mai estins românesc, după ce în anul trecut din cauza împrejurărilor nefavorabile nu s'a fost putut întruni. Inteligența acelu ținut va proba că se interesează de progresul cultural al națiunii și va da tot concursul său pentru ca acea serbare culturală să fie cât de numeroasă și să se înscrie cât de mulți membri la asociație. — Așa ne comunică această ună corespondentă ală nostru dela Deșu.

Societatea acționarilor călei ferate dintre Tergul Mureșului și Reghinul sâsesc a avut în cursul anului trecut ună câștig curat de 14,000 fl.

Cismarii din Kezdi-Oșorheiu s'au întors zilele trecute superați dela tergul din Giurgeu-Sâmbiclașu, căci nu își putură vinde marfa lor. Tergul a fost cu deservire slab din cauza lipsei totale de cumpărători. Un Sécuiu cismar, ne mai sciind ce să facă de necasă, vându o părechă de cisme unui alt Sécui pentru 200 de fluere. Etă efectele politice economice a guvernului unguresc!

Preotul Stefan Bujă din Zalha, preot tiner, teolog dela Gherla, fu pricopsit zilele acestea, după cum ni se scrie, cu 30 de arginți. — Așa tiner și totuși lacom!

Aniversarea jubileului de 800 de ani al Universității din Bolonia fu salută și de reșosatul împărat al Germaniei Frideric prin o epistolă frumoasă și plină de spirit. Acestă a fost ultima lui epistolă.

Impărătesa Germaniei Victoria a anunțat bătrânei împărătese Augusta mărtașă soțului ei prin următorea depeșă: „Pentru unicul meu fiu plânge aceea, care era atât de mândră și fericită a fi soția lui; plânge cu tine, sormană mamă. Nici o mamă n'a avut un asemenea fiu. Fi tare și mândră în durerea ta. Adă dimineță încă m'a spus să te salut. — Victoria.”

Foia oficială din Petersburg diec, că la serbările jubileului de 900 de ani a trecerii Rușilor la creștinism, ce se vor ține la Kiev, se așteptă și Mitropolitul ortodox din România cu 4 episcopi, 6 din Muntenegrul Monsiniorul Hilarion și din Bulgaria mai mulți preoți. Foia guvernului adaugă: „Toți soții noștri de credință din străinătate, cari voiesc să viziteze jubileul din Kiev, vor fi primiți ca oșpeți, nu ca deputați ori reprezentanți.”

Următorele județe din România au porturi pe Dunăre, cari beneficiază de taxa de jumătate la sută: Mehedinți, Dolj, Romanați, Teleorman, Vlașca, Ilfov, Ialomița, Brăila, Covurlui, Tulcea și Constanța la mare. Porturile ce au cel mai mare venit anual sunt: Brăila cu 320,269 lei și un capital depus la casa de depuneri de 1,859,806 lei; Galați cu 290,253 lei și un capital de 1,405,492 lei; Giurgiu cu 69,277 lei și un capital de 1,085,096 lei; celelalte nu trec sumă de 40—20 mii lei venit și un capital dela 200—154 mii lei. La încheierea situației financiare la 1 Aprilie 1887, „Curierul financiar” arată că capitalul tuturor porturilor depus la casa de depuneri era de 5,836,894. Din acest capital s'a cheltuit pentru lucrări de cheiri, șosele etc. următorele sume la diferitele porturi și anume: La Severin pentru 236,400 lei, la Calafat pentru 693,213 lei, Zimnicea 427,000, Oltenița 436,844 lei, Calărași 467,744 lei, la Brăila 701,481 lei, 6r la Galați 381,000 lei.

D-l Gabriel Csosz ne rogă să facem cunoscut publicului, că a încheiat bările calde carbolice dela Geogiu de sus și în calitate acesta promite că va face tot posibilul pentru mulțămirea oșpeților, la a căror dispoziție va pune odăi corăspundătoare, cost și serviciu regulat. Prețul promite a fi cât se poate mai moderat. La cerere

va pune la dispoziția călătorilor și trăsura sa proprie dela gara din Orăștia până la băi de 3 ori pe săptămână, eventual și în fiecare di, cu preț asemea moderat.

Imormentarea împăratului Frideric.

Raportorul diarului „N. fr. Presse” descrie pe larg imormentarea împăratului german. Reproducem și noi partea din urmă a interesantului său raport:

D'odată prin verdeta se arată roșia clădire a castelului (Friedrichskron), se vede cupola înfrunșată cu trei figuri, despre cari contemporanii lui Frideric cel mare diceau că represintă pe dușmanele sale Maria Teresia, Elisabeta din Rusia și marchisa de Pompadour. Porțile castelului erau deschise. În curte se desfășură o strălucită priveliscă militară. Uniforma gardei strălucea de îț lua ochii, coifurile și cuirasele scilpeau cât te ducea ochiul, nu vedeai decât cavaleria, infanteria și artileria cu baterii de câte 6 cai. Nu numai locul din naintea castelului ci și aleiurile laterale din grădină erau tôte ocupate de soldați. La dreapta și la stânga dela minunatele covore de verdeta erau postați dragonii din gardă cu coifurile lor aurite. În fundul acestei privelisci militare se găseau emblemele militare cu care împăratul Frideric și-a împodobit castelul său: statue eroice, romane și grecești, și gigantica columnă a Victoriei, ală cărei braț, cu un aer triumfător, ține sus o cunună de dafin. Trupele ajungă până aproape de scară a castelului. Pe scară se aflau cununile și florile, cari n'au mai avut loc în camera de doliu și în biserică.

Publicul condoleant se strinse pe terasă. Nu trec mult, și începură a furnica uniforme de curte și tunicele maltesiene roșii. Cine n'avea decorații era atât de bătorul la ochi încât îl observai imediat. Chiar și preoții cari veniseră aveau peptul plin de semne de recunoștință din partea împăratului.

Afară de comitele Moltke și principele Bismarck cari au lipsit precum au lipsit și la imormentarea împăratului Wilhelm, aci vedea cineva concentrați pe toți căți au ajutat la crearea imperiului german, pe omenii executiv și ai legislației, pe cei cari portă pana și pe cei cari portă sabia, feudali și liberali, nobili și cetățeni distinși.

Dela marea ușă din mijloc se întinde un postav negru. Scara până în grădină este de-aseenea învălă în negru. Jos la scară se află garda castelului în uniformă, pe care li-a dat Frideric II cu căciulă de tinichea, cu tunici albastre, cu eghete albe, cu pantaloni albi și ghete albe. Lângă gardă stau pagii roșii, junkerii și vânătorii, în uniforme roșii, albastre și verzi, o combinație de culori, care la lumina soarelui bate și mai tare la ochi și cu care verdeta din grădină constituie un contrast foarte frumos. La un semn dat asistenții intră în sala de scoici, ai cărei pereți sunt îmbrăcați în scoici și prin

unghiurile căreia se vedă grote sau trioni din marmură albă. Imbulzela este mare.

Erăși se aude semnalul maresalului suprem al curței, al principelui Radolin; densul bate de trei ori cu toiașul său. Atunci intră principesa moștenitoare de Baden. I se face loc: ea trece printr'un spalir, format de cei de față, în camera a doua. Aci nu pot intra decât membrii curței. Aci se află reșosatul împărat în cosciugul său. Noi nu prețeam vedea în acestă sală, numită sala Iaspis. Semnalul maresalului Curței se mai aude încă de multe ori, până când mai pe urmă vin nepoții împăratului cu guvernanta lor, toți îmbrăcați în negru, afară de copilul cel mic, care era în brațele doicei într'o haină albă. Imediat după aceea, pe la orele 9 și jumătate, împăratul intră printr'o cameră laterală în sala Iaspis.

Corul bisericesc începe, și predicatorul curții Koegel spune o rugăciune, fiind că predică n'a voit însuși reșosatul împărat să i se facă. Într'aceea carul funebru sosese la scară. Soldații țin gata baldachinul pentru cosciug. Un servitor pune frul calului de predilecție al împăratului, rasă englesă, care se arată foarte neastempărat și scutură mereu coma. Etă că se arată cosciugul împăratului. Tota lumea salută. Musicele încep marșul funebru și tobele încep să răsune. Ceea ce se vede și se aude, se găsește în deplină armonie: soldații, cari cu fața serioasă stau ca nise statue, sunetul musicilor, care răsună în tôte părțile grădinei și sunetul infundat al tobelor. Impăratul a eșit afară și sta smirnă naintea cosciugului. Densul rămâne până când coperta de purpură de pe cosciug a fost acoperită cu cunună. După aceea se întorce, se duce inapoi până la ușa sălei și aci salută pe oșpeții sei regali. Impăratul, care mergea între regele Saxoniei și principele de Walles, a dat apoi semnalul de plecare. Mai în acelaș timp sosese și bătrana împărătesă, mama reșosatului împărat, într'un scaun cu rotile; ea se uită cu jale la cortegiul pus în mișcare. Cortegiul trece încet prin parcul dela Sansouci, printre pomi, ale căror ramuri sunt crescute unele într'alte și cari formeză o cupolă verde d'asupra trecătorilor.

În dreapta și în stânga este spalier, format de garde, cadeți, militari, copii orfan și invalidi. Cortegiul trece apoi pe stradele Potsdamului, prin porta Brandenbuorgiana. Pe la ferestre, prin pomi, pretutindenea multime de curioși; verandele și locurile libere dinaintea caselor sunt prefăcute în tribună. Cortegiul se formeză acum în colone late. Imediat naintea bisericii se ridică două tribune, pe una se vedă cuvintele: „Ultima salutare a orașului natal recunoșcător.” 6r pe cealaltă: „Odihnesce în pace împărate Frideric”. La biserică aștepta împărătesa, marea ducesă de Baden și celelalte domne ale curții. După săvârșirea serviciului bisericesc, cosciugul lui Frideric III fu aședat în cripta unde se află Frideric Wilhelm IV și unde va și rămâne până când se va face un mausoleu pentru densul.

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

(2)

Serbătorea limbilor

traducere de I. Popă Reteganulă.

Un ce însă rămâne pururea clar în natură. Dacă noi înzadar ne frământăm mîntea, ca să aflăm, de ce voiesc ea, ceea ce voiesc, ea ne arată pururea foarte lămurit. Natura voiesc deosebirea limbilor. Acestă s'a adevărit nu numai în trecut, ci și în prezent. Am vedut că progresul, cultura, puterile nivelătoare nu numai se concentrează în puterea separată a idiomelor, ci chiar întors, cu câtă progresăm mai tare, cu câtă vreme ca posesiunea lumei spirituale se fia comună tuturor, cu atât mai mari sunt forțele ce se nasc în noi spre a ne apăra limba; da, că noi în epoca electricității timpul și spațiul mai că nu-l vedem dispărând, căci stă la mijloc reșoiul pentru limbi. Vedem popore, cari progresază pe tôte terenele, cari se nevoiesc a da copiilor creșterea și instrucțiunea cea mai îngrijită, le vedem adă dela înălțimea limbilor lumii pogorindu-se la idiomele lor serace

și apărându-le pe acelea, chiar pentru că sunt idiomele lor și nu ale lumii.

Belgia, care de seculi a înflorit sub domnirea limbei franceze, s'a înflăcărât în deceniile ultime pentru idiomul flamand, ci însuflețirea e mai mare decât cërta pentru libertate și credință. Rusia, care cu puterea și-a apropiat o parte din Polonia, se încercă din resputeri, de deci de ani, a-i sugruma limba, căci presimte, că nu-i asigurată din partea ei, până nu-i va omori limba. Dacă deci spiritul omenimei și propășirea lui nu reclamă înăvțirea deosebirei limbilor, 6r natura totuși insistă spre acestă deosebire, atunci trebuie să recunoșcem cu siguritate, că limba nu poate fi numai și numai organul spiritului.

Eu în adevăr cred, că limba mai mult este rostul spiritului omenesc: ea este transmitătorul unui lucru. ce este mult mai miraculos, decât gândirea omenescă, ea este rostul caracterului. Fia-ce popor este un caracter propriu, și fiziognomia lui se împărtășește prin limbă. D6r natura nu voiesc numai tipuri, ea este un adevărat artist și vrăzindivi. Și precum ea din

milione de oameni nu a creat doi întrutote egali în forma esteriă, în mărime, privire, mers și colere, așa n'a făcut nici done popore a căror limbi se nu fia deosebire. De ce află ea plăcere în acestă deosebire, spre ce-i poate servi, ca fiecare popor să-și exprime cu alte sunuri și semne avuția spirituală, care este comună tuturor: acestă nu-o putem pricepe. D6r acestă trebuie să fia — precum este și trebuie să fia caracterul în individ. Și precum lângă libertatea spiritului omenimei în genere e stimată și libertatea caracterului individual, câtă vreme nu-i periclitată generalitatea, așa trebuie să rămână sfânt și dreptul unui popor la limba sa, care este darul naturii și sanctuarul poporului.

De aci se esplică și escusă reșoiul pe marte, pe viață, ce-lă portă un popor pentru limba sa, câtă vreme nu-i sunt timpote sânteminte. De aci se esplică că reșoiul va fi cu atăta mai înverșuat, cu câtă progresază sciințele naturale. Ne aducem aminte, că „limbe universale” chiar în timpurile barbare au avut mai mare teren decât adă. În Ungaria era limba latină, în Rusia și

Germania limba francesă suveranulă nedisputabilă ală lumii civilizate, ală clasei alese. Forța eternă a idiomului, care rostescă caracterul poporului, a eșit învingătoare. Eu cred că acestă lămurit arată, că esența naturală și formală a limbei e în sine mai esențială și mai superiă, mai metafisică, decât esența spiritului. Potă dice că limba, mai puțin este organul cugetului decât al instrucțiunii, în prima lină ea este artă și servește, sciinței numai ca talmaciu

Limba este materia artelor celor mai sublime: ea este organul poeziei, de sigur că ea trebuie să întocmescă în viața dănică serviciul explicării și împărtășirii: ea este rostul lipsei. D6r după ființa ei este o cântăretă și exprimă lucruri, cari adesea i sunt și ei nepriecute și totuși numai așa se pot exprima. Aceste descoperiri însă nu sufer uniformități și reguli, ele reclamă multiplicitatea și diversitatea, imensitatea chiar. De aceea limba este un sanctuar și de aceea posedă ea înclinarea și puțința propriei existențe.

Acestă din urmă o are într'un grad neobichnit, precum adăca nu se

Incunosciițare și provocare.*)

Cu ocaziunea adunării generale a Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român din Transilvania, ce se va ține în Abrud în 5 August al anului curinte s. n. și zilele următoare, se vor aranja: 1. In 7 August excursiune și maiială la „Detunata.” — 2. In 8 August excursiune la minele erariale și la „Cetatea Romanilor” din Roșia montană. — 3. In 9 August excursiune la cataracta și dealurile de meleci din Vidra inferioară. — și a 4. In 10 August excursiune la „Ghețarul” din Scărișoara.

P. T. Domni, Dōmne și Domnișore, cari voescă a participa la menționata anare și la amintitele excursiuni, sunt rugați a se însuina la subscripțiunile multă până în 26 Iuliu al anului curinte s. n. pentru ca comitetul arangiator să pōtă face dispozițiunile pentru cuartir, trāsuri și cai, la din contră comitetul arangiator nu va respunde pentru neajunsuri obveniēnde.

Abrud, 21 Iunie 1888 s. n.

În numele comitetului arangiator,

Mihail Cirlea
regiu notarū publicū.

Intēplări diferite.

Inșelătorū. Poliția din Sibiu a arestatū unū vagabundū, care se dice că ar fi de origine din Sătmār și care sub numele de Pollak Simon întreprinsă o colectă în Sebeșul sāsescū, Alba-Iulia, Teiuș, Aiud, Blașiu, Mediaș, Sibiu, Vizocna și Seliște. Documentele pe basa cărora vagabundulū întreprinsă colecta erau suspecte și de aceea poliția din Sibiu certū informațiunī pe cale telegrafică dela vice-spanulū din Sătmār. Informațiunile sosiră și se constată, că „ologul”, care scia se se prefacă așa de bine, că i-ar lipsi unū brațū, era unū inșelătorū. Intr’aceea însă acestuia îi succese a-o lua la sănătoșă fugindū din arestulū poliției.

In haremū. După cum scriu foile turcesci, Wassapașă, comandantulū corpulū 5 de armată din Mesopotamia, a răpitū dīlele acesteia nevasta unui proprietarū turcu, cu numel Schafki-bey, și o duse în haremulū sēu. Bărbatul făcū totū posibilulū pentru ca se-și recapete nevasta răpită, a apelatū la tōte forurile judecătorești, dēr înzadarū. A recursū și la ministeriulū de rēsboiu, de unde până acum nu ’i s’a datū nici unū rēsponsū. După cum se vede, sērmanulū bărbatū își va recăpata nevasta numai după ce pașei i se va urī de ea.

*) Onorabilele Redacțiuni ale diarelorū române suntū rugate a reproduce acestu anunțū.

Industria de casă.

Mercurea trecută, 8 (20) Iunie, s’a încheiatū *Cursulū de industriă de casă* ținutū de d-nii institutori din locū Georgiu Moianū și Candidū Mușlea cu tinerimea română din suburbiulū Scheiu.

Solemnitatea încheierii acestui cursū a constată din o mică, dēr frumoșă espozițiă de variate manufacturi industriale ale învățācelorū acestui cursū. Acestă espozițiă a fostū arangiată în una din odăile școliei române de fete din Groverū și a constată din diferite impletituri, cum d. e. mai multe teluri de coșuri, coșnițe pentru albine, pālării de paie, sticle îmbrăcate în impletituri de sfōră, pantofi împlețiți din sfōră cu multă măestriă, apoi bice de curele etc.

Mica espozițiune fū cercetată de un numărū frumoșū de dame și bărbaiți, cari rămaseră fōrte încantați de progresele dovedite de micii elevi romāni.

Abia după unū cursū de 8 luni de dīle d-nii institutori Moianū-Mușlea au scintū se dobēndescă unū rezultatū așa de frumoșū și de îmbucurătorū cu elevii lorū.

Zelulū d-lorū pentru promovarea industriei de casă la poporulū nostru merită tōtă lauda. Ii felicitămū și le dīcem: mereu înainte!

Teuș, în 20 Iunie 1888.

On. D-le Redactorū! În unulū din Nrii recentī ai „Gaz. Trans.” ați binevoitū a lua notiță despre viitorulū „Concertū” împreunată cu „Jocū” ce se va ține Duminecă în 1 Iuliu st. n. a. c. aici.

Omulū iubitorū de binele și prosperarea nēmului sēu și în deosebi de progresulū nostru culturalū și socialū, omulū căruia ’i zace la inimă a ne vedea și pe noi desmeteciți din amōțelă nu pōte se privescă cu indiferență la acestă întreprindere a nōstră.

Își va fi aducēndū aminte pōte On. publicū cetitorū de îndemnările ce au premersū „petrecerei de veră” în anulū trecutū și de raportulū generalū în care comitetulū arangiatorū și-a chitatū socotelile în publicū, își va fi aducēndū aminte celū ce a urmāritū cu atențiune mișcarea socială ce s’a nāsctū între cetățenii orășelului Teușiu de cuvintele unui corespondentū alū D-Vōstrē „se ne vedemū la anulū în Teușiu.” în urma cărora aceiași omeni avēndū în vedere nobilitulū scopū de binefacere s’au hotărītū a pune la cale și în anulū acesta o convenire socială romānescă.

E însă mai pre susū de orice indoielă că mulți vorū fi nedumeriți cu privire la împrejurarea cum ajungū Teușenii se arangeze pe lângă „petrecere” și unū „Concertū,” unū lucru ce până acuma

în comuna nōstră nu s’a mai întēplatū ba credū că nici în împrejurime. De bună sēmă că unū concertū costă nu puține jertfe. Jertfele însă atunci când suntū cine se le facă, se facū. Și o jertfă face d-lū Iacobū Mureșianū, prof. de musică la școlile din Blașiu și redactorū alū valoroșei reviste musicale „Musa Romānă”, atunci când nu crūță nimicū numai și numai se ne pōtă procura câteva momente de plăcere, veselie și distracțiă. D-sa nī-a oferitū binevoitorulū concursū.

De succesulū moralū suntemū siguri. Rēmāne ca on. publicū din părțile aceste se asigure prin prezența sa numeroșă reușita acestui concertū, căci multora pōte nu li se va mai da cūrēndū ocaziune se audă pe acestū bine meritatū compositorū alū nōstru.

Sperāndū că buna voință și sprijinulū on. publicū nu va lipsi, și promițēndū, că cei de aici își vorū face câtū numai se pōte datoriatū față cu dēnsulū, necruțāndū nici o jertfă încheiu cu cuvintele: „Să ne revedemū câtū mai mulți la 1 Iulie a. c. în Teușū.”

Teușianulū.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alū „Gaz. Trans.”)

Budapesta, 23 Iunie. Comisiunea de patru a delegațiunei ungare a decisū de a propune în plenulū delegațiunei votarea creditulū de 47 milioane.

Berlinū, 23 Iunie. În cercurile informate se asigură, că discursulū tronului va avē unū caracterū pacinicū, dēr va accentua puterea armatei germane și alianțele încheiate. Parlamentulū germanū se va deschide de cătră împēratulū cu cea mai mare pompă.

Berlinū, 23 Iunie. Faimele despre o întrevēdere a Țarului cu împēratulū Wilhelm II parū a fi nefundate.

Parisū, 23 Iunie. Senatulū a primitū unanimū creditulū de 370 milioane în bugetulū estraordinarū alū ministeriului de rēsboiu.

DIVERSE.

Cum se cheltuescū banii. — S’a calculatū că în timpulū Expoziției dela Barcelona vasele de rēsboiu ale diferitelorū națiuni au trasū 24,712 focuri de tunū. Dacă punemū, că fiecare încărcătură costă 100 de lei — ceea ce e puținū, pōte unele din ele se coste și 400 lei, — ajungemū că s’a cheltuitū ca se spargă urechile omenilorū 2,471,200 lei.

O ploie de diamante. Învețaiți ruși

au descoperitū o spuză de diamante mici într’unū meteorolitū cădutū în apropiere de Kiev. Etă că și cerulū e fabricantū de diamante, nu numai pământulū nōstru.

Scrisōrea unui nepotū. „Scumpe unchiule! Acea diplomă de licență, care era visulū vieții dumitale, o căpătai în fine. Acuma... pōți se te duci din lume multāmītū, precum diceai! — *Nepotū devotātū.*”

Cursulū pieței Brașovū

din 23 Iunie st. n. 1888

Bancnote romānesci	Cump.	8.46	Vēnd.	8.45
Argintū romānescū	„	850	„	851
Napoleon-d’orū	„	10.—	„	10.02
Lire turcesc	„	11.30	„	11.32
Imperiali	„	10.30	„	10.32
Galbin	„	5.59	„	5.92
Scris. fonc. „Albina” 6 ^o / ₁₀	„	101.—	„	—
„ „ „ 5 ^o / ₁₀	„	98.—	„	98.50
Ruble rusesci	„	112.—	„	113.
Discontulū	„	6 ¹ / ₂ —8 ^o / ₁₀	pe anū.	

Cursulū la bursa de Viena

din 22 Iunie st. n. 1888.

Renta de aurū 4 ^o / ₁₀	101.50
Renta de hārtiă 5 ^o / ₁₀	88.10
Imprumutulū căilorū ferate ungare	151.90
Amortisarea datoriei căilorū ferate de ostū ungare (1-ma emisiune)	95.80
Amortisarea datoriei căilorū ferate de ostū ungare (2-a emisiune)	126.—
Amortisarea datoriei căilorū ferate de ostū ungare (3-a emisiune)	115.75
Bonuri rurale ungare	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	104.90
Bonuri rurale Banatu-Timișū	104.75
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.70
Bonuri croato-slavone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vinū ungurescū	99.75
Imprumutulū cu premiulū ungurescū	127.75
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	124.75
Renta de hārtiă austriacă	79.95
Renta de argintū austriacă	81.35
Renta de aurū austriacă	111.—
Losuri din 1860	138.30
Acțiunile băncei austro-ungare	862.—
Acțiunile băncei de creditū ungar.	293.50
Acțiunile băncei de creditū austr.	297.—
Galbinū împērātesci	5.92
Napoleon-d’orū	9.99
Māref 100 imp. germane	61.82 ¹ / ₂
Londra 10 Livres sterlinge	126.15

Bursa de Bucuresci.

Cotă oficială dela 9 Iunie st. v. 1888.

	Cump.	vēnd.
Renta romānă 5 ^o / ₁₀	90—	91.—
Renta rom. amort. 5 ^o / ₁₀	91 ¹ / ₂	92 ¹ / ₂
Renta convert. 6 ^o / ₁₀	89.—	90.—
Impr. oraș. Buc. 10 fr.	35.—	38.—
Credit fonc. rural 7 ^o / ₁₀	105.—	106.—
„ „ „ 5 ^o / ₁₀	89 ³ / ₄	70 ¹ / ₄
„ „ „ 7 ^o / ₁₀	107.—	107 ³ / ₄
„ „ „ 6 ^o / ₁₀	98.—	99.—
„ „ „ 5 ^o / ₁₀	85 ¹ / ₂	86.—
Banca naț. a Rom. 500 Lei.	945.—	960.—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	220.—	225.—
Ac. de asig. Națională.	—	—
Auru contra bilete de bancă	16 ³ / ₄	17.—
Bancnote austr. contra aurū.	2.—	22.—
Auru contra argintū sēu bilete	16.—	16 ³ / ₄
Florinū valōre austriacă	2.01	2.

Editorū și Redactorū responsabilū:
Dr. Aurel Mureșianū.

mai află la alte creațiunī ale naturi. Multe din creațiunile naturi s’au nimicitū, dela aspide până la insectele cele mai mici suntū tipuri morțe, cari nu mai esistū, chiar așa și limbī de care se scie numai că odinōră au existatū. Dēr e admirabilū, câtū de mare e puțința propriei existențe a limbii chiar la morțea ei, față de a animalelorū preistorice compuse din carne și oșe. Plante și animale, cari s’au stinsū, vorbescū prin scheletele și petrificatele ce le aflămū în adēncimi, limba reinviă decă descoperimū și numai unū fragmentū din ea.

Egiptologulū descifrează din trāsuri de scriere și sēme sāpate, pe care noi nu le cunōsemū, informațiunī despre persoane și lucruri, pe cari noi nu le cunōsemū, într’o limbă nouē necunoscută. Așa eternă este fiacare limbă, câtū ea și din momentū sberă și vre a fi cunoscută, când nimeni nu mai trăiesce. Din cei ce arū avē trebuință de ea.

În fața acestei puteri mixte și es-terne, ar fi o crimă, decă nu o ridiculositate, a pune principiulū durū alū sciinții nōstre, care și-a înscrisū pe stindardulū sēu lupta pentru existință și care

pe celū slabū l’a condamnatū la morțe pentrucă numai celū mai tare are dreptulū se trăiescā. Decă totū atâtū de ridiculă este și misiunea împăcătore, care cu-o „limbă a lumii” voescē se pună capētū la orice neegalitate, ori-cărei neînțelegeri și ori-căru rēsboiu. Da, volapikulū ar fi la tōtă întēplarea ceva giganticū, de nu cumva chiar prin scopulū sēu de totū giganticū ar deveni ridiculū.

Ce? atotputința unui boldū alū naturi face, ca se ne nascemū într’o limbă și se murimū pentru dēnsa — și apoi acesta se fiă destituită prin combinațiunile unui învățătorū, care își pune cele 24 de litere ale alfabetului într’unū săculețū pentru de a le scōte de acolo ca și la loteriă? De aceea s’au întēplatū atâtea rēsboie pentru limbă fiindcă popōrele nu pōtă comunica în aceeași limbă, nu se înțelegū și pīcepū unele pe altele? Ore este limba numai unū mijlocū de comunicațiune în tērgulū celū mare alū vieții? Decă ar sta lucrulū astfelū, atunci natura nu ar fi așteptatū volapikulū. Limbele suntū opere de ale naturi, ele suntū tipulū și trāsura ca-

racteristică a sufletului popōrelorū și *spiritulū*, care voescē se dea tuturorū popōrelorū o *singură* limbă, ar trebui mai întâiu se verse în ele unū singurū sufletū, dēr atunci rēmāsū bunū, lume fără de mângāiere!

Nu, rēscompārarea nu îndēsertu s’a anunțatū omenilorū în limbī împărțite, ei ar fi respins’o decă li s’ar fi anunțatū în forma unui volapuk cerscū.

Tōte aceste, decă voimū a lua lucrulū în seriosū, ne punū în sērbătōrea limbilorū de focū pe cugete adēnci și totodată practice. Ne arată, că mulțimea limbilorū își are partea sa umbrosă. *Spiritulū* omēnescū nu are lipsă de ea, pentru *sciință* ea este o pedecă, pentru comerțū și comunicațiune unū adevēratū obstaculū. De aceea pentru cultura și nobilitarea spirituală este unū rēu a voi sēnțelegi numai o limbă și o sēlbătăciă din cele mai ridiculose se urascū o limbă.

Dēr vai de poporulū acela, care este indiferentū cătră limba sa. Ce dicū, poporulū? Poporulū e una cu limba sa și fără de aceea nici nu se pōte cugeta ca poporū deosebitū. Dēr vai de poporulū acela, a căruia pătūră cea mai bună și

mai alēsă nu ține cu tăriă la limba națiunei și nu o pune mai pre susū de tōte tesauerele naționale și personale! Dēr totdeodată vai și de aceea națiune, care își închipesce, că numai așa își pōte asigura existența sa, decă va asupri și ucide limbele altorū popōre: ea se luptă contra unei forțe majore, chiar și atunci când cei mici suntū de totū slabi.

Limba e o forță, care în apērare e de totū puternică, în atacū însă fără de putere. Totū ce se pōte face pentru dēnsa este cultivarea pacinică și necurmată a bunurilorū ei. Sciința — și și sciința limbistică își are în acestū procesū rolulū sēu salutarū, de conservatōre — niciodată se nu se prea rădice! Ea nu are altū rolū decātū a fi onestă, deore-ce nu este altū-ceva, decātū unū depozitarū. Creatorulū și înmulțitorulū nu e învățatorulū, ci poetulū. Limba e poesiă și acea limbă, care are poeții cei mai mari, va deveni mai mare și se va stinge mai târziu. Și totuși, de că teori când vorbescū apostolii se rădică plebea învățată, își bate jocū și dice: Plinți suntū de vinulū celū dulce!

Care este cea mai bună hârtia pentru țigări?



Acastă întrebare foarte importantă pentru fii-care fumătoru de țigări s'a stabilită deja în modul cel mai nedubios.

Nu este reclamă goală, ci un fapt constatată prin autoritățile științifice de primul rang pe baza analizei comparative a diferitelor hârtii de țigări mai bune, ce se află în comerț, că hârtia de țigări

„LES DERNIERES CARTOUCHES“

„DOROBANȚULU“

din fabrica **BRAUNSTEIN FRÈRES** la Paris.

65 Boulevard Exelmans,

este cu deosebire cea mai ușoară și cea mai escelentă.

După ce s'a stabilită acastă între altele prin Dr. Pohl, profesorul la facultatea tehnică în Viena, Dr. Liebermann, profesorul și conducătorul alu stabilimentului chimic de stat în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouă igienice de către Dr. Soyka, profesorul de Hygienă la Universitatea nemțescă din Praga, a produsu chiar rezultatul strălucit, că hârtiele de țigări „Les dernières Cartouches“ și „Dorobanțul“ sunt cu 23—74% mai ușore, și că împărțăște fumului de tutun cu 23—77% mai puține părți streine, ca celelalte hârtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hârtie, a cărei Etichetă sēmēnă cu desemnul aci imprimat și care orte firma Braunstein Frères.

Fabrica a deschis unu depositu pentru vëndare en gros a hârtiei de țigări și a tiburilor pentru țigări

BRAUNSTEIN FRÈRES,

183.50—27

WIEN, I. Bez., Schottenring Nr. 25,

și atia aceste articole la tôte firmele mai mari, cari au de vëndare asemenea mărfuri.

IOSIF GAVORA.

Pentru lucru eminent și gustu bunu la esposițiunea regnicolară din 1885 din Budapesta, distinsu cu medalia cea mare a esposițiunii.

In Budapesta, strada Váczy Nr. 17.

Recomandă obiectele necesare pentru

adjustarea bisericilor și capelelor

cu cele ce sunt provedutu în abundență pentru prețurile cele mai moderate, și lucrare câtu se pôte mai frumosu, anume:

Odăjdii felon

și altele, după ritulă gr. orientală.

Prapori și stindarde pentru reuniuni.

Stindarde pentru pompieri, copii de școlă, reuniuni industriale, reuniuni de cântări și

reuniuni de înmormântare.

Statue, policandre, potire și chipuri sfinte, sfeșnice pentru altariu și de părete, candelă. Iconostase, chipuri pentru fruntariu. Înormântarea Domnului etc. etc.

Primesc repararea hainelor vechi precum și aurăirea și argintăirea pe lângă prețuri moderate.

Cusături cu aur, argint și mătășă și haine bisericesci, cusute cu firu de aur, argint și mătășă.

Dantale bisericesci. Învêlitoare de prestol. Mărfuri bisericesci. Damaste etc.

Punctualitatea mi-o potu adeveri prin mai multe sute de epistole de recunoștință.

Cataloge de prețuri la dorință trimittu libere de post-por 179.30—30

Nru 6796—1888.

16 M.3—2

CONCURSŪ.

Pentru ocuparea postului de practicant magistratual, devenit vacant și împreună cu unu salariu anual de 450 fl. se escrie prin acastă concursu.

Competenții pentru acestă postu au ca se documenteze, cumcă în decursul unu cursu de învêțământ de 4 ani, au absolvat studiile juridice, și că au depus cel puținu esamenul de stat politicu.

Referitoarele petițiunii corespundătoru instruite au de a se așterne cel mult până în 4 Iulie a. c. după prându la 5 ore subscrisului magistrat.

Brașov, 16 Iunie 1888.

Magistratul orășenesc.

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei se binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

TIPOGRAFIA A. MUREȘIANU,

BRAȘOVŪ,

PIAȚA MARE Nr. 22,

înființată cu începerea anului acestuia. provedută cu cele mai noue mijloce tehnice și asortată cu cele mai moderne tipuri.

primesce și efectuează totu felul de lucrări tipografice, precum:

Opuri și broșure, statute, foi periodice, imprimate artistice în aur, argint și color, tabele, etichete de totu felul și esecutat elegantu.

Pentru comercianți: adrese pe scrisori, facture, liste cu prețuri curente, avisuri, recomandațiuni, cerculare ș. a.

Programe elegante, bilete de vizită, bilete de logodnă și de nuntă, după dorință și în color.

Disponendū de mașini perfecționate și de isvōre estine pentru procurarea hârtiei, stabilimentul nostru tipografic este în pozițiune a esenta ori-ce comandă în modul cel mai esact și estetic precum și cu prețurile cele mai moderate.

Comandele eventuale se primesc în biurul tipografiei, Brașov, piața mare Nr. 22, etagiul I, cătră stradă. Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.